

Model veterinary certificate for day-old chicks other than of ratites (DOC)

COUNTRY

Veterinary certificate to EU

Part I : Details of dispatched consignment	I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name		I.2. Certificate reference number	I.2.a			
	Address		I.3. Central Competent Authority				
	Tel.N°		I.4. Local Competent Authority				
	I.5. Consignee Name		I.6.				
	Address						
	Postal code						
	Tel.N°						
	I.7. Country of origin	ISO code	I.8. Region of origin	Code	I.9. Country of destination	ISO code	I.10.
	I.11. Place of origin		I.12.				
	Name	Approval number					
	Address						
	Name	Approval number					
	Address						
	Name	Approval number					
Address							
I.13. Place of loading		I.14. Date of departure		time of departure			
Address		Approval number					
I.15. Means of transport		I.16. Entry BIP in EU					
Aeroplane <input type="checkbox"/>		Ship <input type="checkbox"/>	Railway wagon <input type="checkbox"/>				
Road vehicle <input type="checkbox"/>		Other <input type="checkbox"/>					
Identification:		I.17. No.(s) of CITES					
Documentary references:							
I.18. Description of commodity		I.19. Commodity code (HS code)					
				I.20. Quantity			
I.21.				I.22. Number of packages			
I.23. Identification of container/seal number				I.24.			
I.25. Commodities certified for:							
		Breeding <input type="checkbox"/>					
I.26.		I.27. For import or admission into EU		<input type="checkbox"/>			
I.28. Identification of the commodities							
Species	(Scientific name)	Breed/	Category	Quantity			

Muster-Veterinärbescheinigung für Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln (DOC)

LAND

Veterinärbescheinigung für die Einfuhr in die EU

Teil I: Angaben zur Sendung	I.1. Absender Name		I.2. Bezugs-Nr. der Bescheinigung		I.2.a		
	Anschrift		I.3. Zuständige oberste Behörde				
	Tel.N°		I.4. Zuständige örtliche Behörde				
	I.5. Empfänger Name		I.6.				
	Anschrift						
	Postleitzahl						
	Tel.N°						
	I.7. Herkunftsland	ISO-Code	I.8. Herkunftsregion	Code	I.9. Bestimmungsland	ISO-Code	I.10.
	I.11. Herkunftsort/Fangort		I.12.				
	Name	Zulassungsnummer					
	Anschrift						
	Name	Zulassungsnummer					
	Anschrift						
	Name	Zulassungsnummer					
	Anschrift						
I.13. Verladeort		I.14. Versanddatum		Versandzeit			
Anschrift		Zulassungsnummer					
I.15. Transportmittel		I.16. Eingangsgrenzkontrollstelle					
Flugzeug <input type="checkbox"/>		Schiff <input type="checkbox"/>		Eisenbahnwaggon <input type="checkbox"/>			
Straßenfahrzeug <input type="checkbox"/>		Andere <input type="checkbox"/>					
Kennzeichnung		I.17. CITES-Nr(n).					
Bezugsdokumente							
I.18. Beschreibung der Ware				I.19. Erzeugnis-Code (KN-Code)			
				I.20. Anzahl/Menge			
I.21.				I.22. Anzahl Packstücke			
I.23. Plomben- und Containernummer				I.24.			
I.25. Waren zertifiziert für							
Zucht <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Für Einfuhr in die EU oder Zulassung <input type="checkbox"/>				
I.28. Kennzeichnung der Waren							
Art (wissenschaftliche Bezeichnung)		Rasse/ Kategorie		Menge			

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

<p>II. Health information <i>Angaben zur Tiergesundheit</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Bescheinigungsnummer</i></p>	<p>II.b.</p>
<p>II.1. Animal health attestation <i>Tiergesundheitsbescheinigung</i></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the day-old chicks⁽¹⁾ described in this certificate:</p> <p><i>Der unterzeichnete amtliche Tierarzt/Die unterzeichnete amtliche Tierärztin bescheinigt, dass die in dieser Bescheinigung bezeichneten Eintagsküken⁽¹⁾ folgende Anforderungen erfüllen:</i></p> <p>II.1.1 meet the provisions of Directive 90/539/EEC; <i>sie genügen den Vorschriften der Richtlinie 90/539/EWG;</i></p> <p>II.1.2 have been hatched on: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions; <i>sie sind geschlüpft in</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>entweder</i> [dem Gebiet mit dem Code;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>oder</i> [dem/den Kompartiment(en).....;] <i>falls die Bestände, aus denen die Bruteier stammen, in das/die Herkunftsland, -gebiet, -zone oder -kompartiment eingeführt wurden, erfolgte die Einfuhr unter Veterinärbedingungen, die mindestens ebenso streng waren wie die diesbezüglichen Bedingungen der Richtlinie 90/539/EWG und etwaiger Durchführungsentscheidungen;</i></p> <p>II.1.3 come from : ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] (a) which, at the date of issue of this certificate, was free from Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008; (b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out; <i>sie stammen aus</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>entweder</i> [dem Gebiet mit dem Code;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>oder</i> [dem/den Kompartiment(en).....;] a) <i>das/die am Tag der Ausstellung dieser Bescheinigung frei von Newcastle-Krankheit im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 war(en);</i> b) <i>in dem/denen ein Überwachungsprogramm für aviäre Influenza gemäß Verordnung (EG) Nr. 798/2008 durchgeführt wird;</i></p> <p>II.1.4 come from: ⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;] <i>sie stammen aus</i> ⁽²⁾⁽³⁾ <i>entweder</i> [dem Gebiet mit dem Code;] ⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>oder</i> [dem/den Kompartiment(en).....;] ⁽³⁾ <i>either</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;] <i>das/die am Tag der Ausstellung dieser Bescheinigung frei von hoch- und niedrigpathogener aviärer Influenza im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 war(en);]</i></p>		

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

II. Health information <i>Angaben zur Tiergesundheit</i>	II.a. Certificate reference number <i>Bescheinigungsnummer</i>	II.b.
<p>⁽³⁾or [II.1.4.1</p> <p>⁽³⁾either</p> <p>⁽³⁾or</p> <p>⁽³⁾entweder [a] sie stammen aus Beständen eines Betriebs, der in den letzten 21 Tagen vor dem Sammeln der Eier, aus denen die Eintagsküken geschlüpft sind, auf aviäre Influenza überwacht wurde, wobei das Ergebnis negativ war;]</p> <p>⁽³⁾oder [a] sie stammen aus Beständen eines Betriebs, in dem in den letzten 21 Tagen vor dem Sammeln der Eier, aus denen die Eintagsküken geschlüpft sind, eine Zufallsstichprobe aus Kloaken- und Trachea-/Oropharynxabstrichen von mindestens 60 Tieren bzw. – wenn eine Sendung weniger als 60 Tiere umfasst – von allen Tieren auf das Virus der aviären Influenza untersucht wurde, wobei das Ergebnis negativ war;]</p> <p>II.1.5 (a) have not been vaccinated against avian influenza;</p> <p>(b) were derived from parent flocks which:</p> <p>⁽³⁾either [have not been vaccinated against avian influenza;]</p> <p>⁽³⁾or [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using:</p> <p>.....</p> <p>(name and type of used vaccine(s))</p> <p>at the age of weeks;]</p> <p>a) sie wurden nicht gegen aviäre Influenza geimpft;</p> <p>b) sie stammen aus Beständen, die folgende Anforderungen erfüllen:</p> <p>⁽³⁾entweder [sie wurden nicht gegen aviäre Influenza geimpft;]</p> <p>⁽³⁾oder [sie wurden nach einem Impfplan gemäß der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 gegen aviäre Influenza geimpft mit:</p>	<p>which, at the date of issue of this certificate was free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and</p> <p>[(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs from which the day-old chicks were hatched;]</p> <p>[(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs from which the day-old chicks were hatched a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]</p> <p>(b) the day-old chicks come from an establishment:</p> <ul style="list-style-type: none"> – around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment; – where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days; <p><i>das/die am Tag der Ausstellung dieser Bescheinigung frei von hochpathogener aviärer Influenza im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 war(en); und</i></p>	

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

<p>II. Health information Angaben zur Tiergesundheit</p>	<p>II.a. Certificate reference number Bescheinigungsnummer</p>	<p>II.b.</p>
<p>.....</p>		
<p>(Bezeichnung und Art des Impfstoffs/der Impfstoffe)</p>		
<p>im Alter von Wochen;]</p>		
<p>II.1.6</p>	<p>have been hatched in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I officially approved in accordance with requirements which are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC, and</p>	
<p>(a) the approval of which has not been suspended or withdrawn; (b) which, at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction; (c) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</p>		
<p>sie sind in dem/in den in Teil I Feld I.11 angegebenen Betrieb(en) geschlüpft, der/die gemäß Vorschriften amtlich zugelassen wurde(n), die mindestens ebenso streng waren wie die diesbezüglichen Vorschriften in Anhang II der Richtlinie 90/539/EWG, und</p>		
<p>a) dessen/deren Zulassung weder ausgesetzt noch entzogen wurde;</p>		
<p>b) der/die zum Zeitpunkt der Versendung nicht aus tiergesundheitlichen Gründen gesperrt war(en);</p>		
<p>c) um den/die im Umkreis von 10 km (gegebenenfalls einschließlich Teilen des Hoheitsgebiets eines Nachbarlandes) zumindest in den letzten 30 Tagen kein Fall von hochpathogener aviärer Influenza oder von Newcastle-Krankheit aufgetreten ist;</p>		
<p>II.1.7</p>	<p>have been hatched from eggs coming from flocks which:</p>	
<p>(a) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in officially approved establishments, the approval of which, at the time of consignment of the hatching eggs to the hatchery, had not been suspended or withdrawn;</p>		
<p>(b) at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;</p>		
<p>(c) have undergone a disease surveillance programme for:</p>		
<p>⁽³⁾either [Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]</p>		
<p>⁽³⁾or [Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]</p>		
<p>⁽³⁾or [Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks);]</p>		
<p>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and have not been found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;</p>		
<p>⁽³⁾either [(d) have not been vaccinated against Newcastle disease;]</p>		
<p>⁽³⁾or [(d) have been vaccinated against Newcastle disease using:</p>		
<p>.....</p>		
<p>(name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s))</p>		
<p>at the age of weeks;]</p>		
<p>⁽⁵⁾and/or [(e) have been vaccinated using officially approved vaccines</p>		
<p>on against (repeat as necessary);]</p>		
<p>sie sind aus Eiern von Beständen geschlüpft, die folgende Anforderungen erfüllen:</p>		
<p>a) sie wurden zumindest in den letzten sechs Wochen vor der Einfuhr in die Gemeinschaft in amtlich zugelassenen Betrieben gehalten, deren Zulassung zum Zeitpunkt der Versendung der Bruteier zur Brüterei weder ausgesetzt noch entzogen war;</p>		
<p>b) sie unterlagen zum Zeitpunkt der Versendung keinen tiergesundheitlichen Beschränkungen;</p>		
<p>c) sie wurden im Rahmen eines Seuchenüberwachungsprogramms gemäß Anhang II Kapitel III der Richtlinie 90/539/EWG untersucht auf</p>		

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

<p>II. Health information Angaben zur Tiergesundheit</p>	<p>II.a. Certificate reference number Bescheinigungsnummer</p>	<p>II.b.</p>
<p>⁽³⁾ entweder [Salmonella pullorum, S. gallinarum und Mycoplasma gallisepticum (Hühner)] ⁽³⁾ oder [Salmonella arizonae, S. pullorum und S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis und M. gallisepticum (Puten)] ⁽³⁾ oder [Salmonella pullorum und S. gallinarum (Perlhühner, Wachteln, Fasane, Rebhühner und Enten)] und für frei von Infektionen mit den genannten Erregern oder Anzeichen befunden, die auf eine Infektion mit den genannten Erregern schließen ließen; ⁽³⁾ entweder [d] sie wurden nicht gegen Newcastle-Krankheit geimpft;] ⁽³⁾ oder [d] sie wurden gegen Newcastle-Krankheit geimpft mit: (Bezeichnung und Art (lebend oder inaktiviert) des für die Impfstoffe verwendeten ND-Virusstammes) im Alter von Wochen;] ⁽⁵⁾ und/oder [e] sie wurden mit amtlich zugelassenen Impfstoffen geimpft am gegen (erforderlichenfalls wiederholen);</p>		
<p>II.1.8</p>	<p>have been hatched from eggs which: (a) prior to consignment to the hatchery, had been marked in accordance with the instructions of the competent authority; (b) had been disinfected in accordance with the instructions of the competent authority; sie sind aus Eiern geschlüpft, die folgende Anforderungen erfüllen: a) sie wurden vor der Versendung zur Brüterei nach Anweisung der zuständigen Behörde gekennzeichnet; b) sie wurden nach Anweisung der zuständigen Behörde desinfiziert;</p>	
<p>II.1.9</p>	<p>hatched on(dates); sie sind geschlüpft am(Datum);</p>	
<p>⁽⁵⁾II.1.10</p>	<p>have been vaccinated using officially approved vaccines on against (repeat as necessary);] sie wurden mit amtlich zugelassenen Impfstoffen geimpft am gegen (erforderlichenfalls wiederholen);]</p>	
<p>II.1.11</p>	<p>at the time of consignment were examined and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease; sie wurden zum Zeitpunkt der Versendung untersucht und für frei von klinischen oder sonstigen Anzeichen befunden, die auf eine Krankheit schließen ließen;</p>	
<p>II.1.12</p>	<p>have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds. sie sind weder mit Geflügel, das die Anforderungen dieser Bescheinigung nicht erfüllt, noch mit Wildvögeln in Berührung gekommen.</p>	
<p>II.2.</p>	<p>Public health additional guarantees Zusätzliche Garantien bezüglich der Gesundheit der Bevölkerung</p>	
<p>⁽⁶⁾II.2.1</p>	<p>The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for Salmonella serotypes of public health significance. Date of last sampling of the parent flock from which the testing result is known: Result of all testing in the parent flock:</p>	

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

<p>II. Health information Angaben zur Tiergesundheit</p>	<p>II.a. Certificate reference number Bescheinigungsnummer</p>	<p>II.b.</p>
<p>⁽³⁾⁽⁷⁾ either [positive;] ⁽³⁾⁽⁷⁾ or [negative;] The specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the day-old chicks. For reasons other than the <i>Salmonella</i> control programme: ⁽³⁾ either [antimicrobials were not administered to the day-old chicks (including in-ovo injection);] ⁽³⁾⁽⁸⁾ or [the following antimicrobials were administered to the day-old chicks (including in-ovo injection).....]; <i>Das Programm zur Salmonellenbekämpfung gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 2160/2003 und die besonderen Bestimmungen über die Verwendung von antimikrobiellen Mitteln und Impfstoffen in der Verordnung (EG) Nr. 1177/2006 wurden auf den Herkunftsbestand angewandt, und dieser wurde auf Salmonellen-Serotypen getestet, die für die Gesundheit der Bevölkerung relevant sind.</i> <i>Datum der letzten Probenahme mit bekanntem Untersuchungsergebnis im Bestand:</i> <i>Ergebnisse aller Untersuchungen im Bestand:</i> ⁽³⁾⁽⁷⁾ entweder [positiv.] ⁽³⁾⁽⁷⁾ oder [negativ.] <i>Die besonderen Bestimmungen über die Verwendung von antimikrobiellen Mitteln und Impfstoffen in der Verordnung (EG) Nr. 1177/2006 wurden auf die Eintagsküken angewandt.</i> <i>Aus anderen Gründen als für die Zwecke des Programms zur Salmonellenbekämpfung wurden</i> ⁽³⁾ entweder [den Eintagsküken keine antimikrobiellen Mittel, auch nicht durch In-ovo-Injektion, verabreicht.] ⁽³⁾⁽⁸⁾ oder [den Eintagsküken, gegebenenfalls auch durch In-ovo-Injektion, folgende antimikrobielle Mittel verabreicht:]</p>		
<p>⁽⁶⁾II.2.2 If the day-old chicks are intended for breeding, neither <i>Salmonella</i> Enteritidis nor <i>Salmonella</i> Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1.] <i>Sofern es sich um für die Zucht bestimmte Eintagsküken handelt, wurden weder Salmonella enteritidis noch Salmonella typhimurium im Rahmen des Bekämpfungsprogramms gemäß II.2.1 nachgewiesen.]</i></p>		
<p>II.3. Animal health additional guarantees Zusätzliche Garantien bezüglich der Tiergesundheit</p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Darüber hinaus bescheinigt der unterzeichnete amtliche Tierarzt/die unterzeichnete amtliche Tierärztin Folgendes:</i></p>		
<p>⁽⁹⁾II.3.1 where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established pursuant to Article 12(2) of Directive 90/539/EEC, the day-old chicks described in this certificate come from hatching eggs coming from flocks which: ⁽³⁾ either [have not been vaccinated against Newcastle disease;] ⁽³⁾ or [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;] ⁽³⁾ or [have been vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the date the eggs were collected;] <i>Ist die Sendung für einen Mitgliedstaat bestimmt, dessen Gesundheitsstatus gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Richtlinie 90/539/EWG feststeht, so sind die in dieser Bescheinigung bezeichneten Eintagsküken aus Bruteiern von Beständen geschlüpft, die folgende Anforderungen erfüllen:</i> ⁽³⁾ entweder [sie wurden nicht gegen Newcastle-Krankheit geimpft.] ⁽³⁾ oder [sie wurden mit einem Totimpfstoff gegen Newcastle-Krankheit geimpft.] ⁽³⁾ oder [sie wurden spätestens 60 Tage vor dem Sammeln der Eier mit einem Lebendimpfstoff gegen</p>		

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

<p>II. Health information Angaben zur Tiergesundheit</p>	<p>II.a. Certificate reference number Bescheinigungsnummer</p>	<p>II.b.</p>
<p><i>Newcastle-Krankheit geimpft.]</i></p>		
<p>⁽⁵⁾[II.3.2 the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination under Articles 13 and/or 14 of Directive 90/539/EEC, are provided: ;]</p>		
<p><i>Die folgenden zusätzlichen Garantien, die der Bestimmungsmitgliedstaat gemäß Artikel 13 und/oder Artikel 14 der Richtlinie 90/539/EWG verlangt, sind gegeben:</i>]</p>		
<p>⁽⁹⁾[II.3.3 if the Member State of destination is Finland or Sweden, the day-old chicks for introduction into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.]</p>		
<p><i>Ist Finnland oder Schweden der Bestimmungsmitgliedstaat, so stammen die zur Aufnahme in Zucht- oder Nutzgeflügelbestände bestimmten Eintagsküken aus Beständen, die einer Untersuchung gemäß der Entscheidung 2003/644/EG der Kommission unterzogen wurde, wobei das Ergebnis negativ war.]</i></p>		
<p>II.4. Additional health requirements</p>		
<p>Zusätzliche Anforderungen bezüglich der Tiergesundheit</p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that:</p>		
<p><i>Darüber hinaus bescheinigt der unterzeichnete amtliche Tierarzt/die unterzeichnete amtliche Tierärztin, dass,</i></p>		
<p>⁽¹⁰⁾[II.4.1 although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:</p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>either</i> [the territory of code.....;]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>or</i> [compartment(s).....;]</p>		
<p>the breeding poultry from which the day-old chicks are derived:</p>		
<p>(a) have not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;</p>		
<p>(b) comes from a flock or flocks which underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 were found;</p>		
<p>(c) have not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry which does not fulfil the conditions in (a) and (b);</p>		
<p>(d) have been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b);</p>		
<p><i>obgleich die Verwendung von ND-Impfstoffen, die die besonderen Anforderungen gemäß Anhang VI Nummer II der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 nicht erfüllen, zulässig ist in</i></p>		
<p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>entweder</i> [dem Gebiet mit dem Code]</p>		
<p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>oder</i> [dem/den Kompartiment(en).....]</p>		
<p><i>das Zuchtgeflügel, von dem die Eintagsküken stammen,</i></p>		
<p>a) <i>zumindest in den letzten zwölf Monaten nicht mit derartigen Impfstoffen geimpft wurde;</i></p>		
<p>b) <i>aus einem Bestand oder Beständen stammt, der/die anhand einer Zufallsstichprobe aus Kloakenabstrichen von mindestens 60 Vögeln jedes Bestands frühestens 14 Tage vor der Versendung in einem amtlichen Labor durch Virusisolationstest auf Newcastle-Krankheit untersucht wurde(n), wobei keine aviären Paramyxoviren gefunden wurden, die einen Index der intrazerebralen Pathogenität (ICPI) von über 0,4 ergaben;</i></p>		
<p>c) <i>in den letzten 60 Tagen vor der Versendung nicht mit Geflügel in Berührung gekommen ist, das die Anforderungen der Buchstaben a und b nicht erfüllt;</i></p>		
<p>d) <i>während der 14 Tage gemäß Buchstabe b im Herkunftsbetrieb unter amtlich beaufsichtigte Quarantäne gestellt war.]</i></p>		

COUNTRY**DOC (day-old chicks other than of ratites)****LAND****DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)**

II. Health information <i>Angaben zur Tiergesundheit</i>	II.a. Certificate reference number <i>Bescheinigungsnummer</i>	II.b.
<p>⁽¹⁰⁾II.4.2 the hatching eggs from which day-old chicks have been hatched have not been in contact in the hatchery or during transport with eggs or poultry which do not fulfil the abovementioned requirements.] <i>die Bruteier, aus denen die Eintagsküken geschlüpft sind, in der Brüterei oder während der Beförderung nicht mit Eiern oder Geflügel in Berührung gekommen sind, das die genannten Anforderungen nicht erfüllt.]</i></p> <p>⁽¹¹⁾II.5. Animal transport attestation <i>Bescheinigung der Transportfähigkeit</i> I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Darüber hinaus bescheinigt der unterzeichnete amtliche Tierarzt/die unterzeichnete amtliche Tierärztin Folgendes:</i></p> <p>II.5.1 the day-old chicks described in this certificate are transported in disposable boxes used for the first time and:</p> <p>(a) contain only day-old chicks of the same species, category and type coming from the same establishment;</p> <p>(b) bear the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the name of the country, territory, zone or compartment of consignment, – the species of poultry concerned, – the number of chicks, – the category and type of production for which they are intended, – the name, address and approval number of the production establishment, – the approval number of the establishment of origin, – the Member State of destination; <p>(c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;</p> <p>The containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority. <i>Die in dieser Bescheinigung bezeichneten Eintagsküken werden in neuen Einwegkisten befördert, die folgende Anforderungen erfüllen:</i></p> <p>a) <i>sie enthalten nur Eintagsküken ein und derselben Art, Kategorie und Nutzungsrichtung aus ein und demselben Betrieb;</i></p> <p>b) <i>sie sind mit folgenden Angaben versehen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>der Bezeichnung des/der Herkunftslandes, -gebiets, -zone oder -kompartiments,</i> – <i>der Bezeichnung der betreffenden Geflügelart,</i> – <i>der Anzahl der Küken,</i> – <i>der Bezeichnung der Kategorie und Nutzungsrichtung, für die sie bestimmt sind,</i> – <i>Name, Anschrift und Zulassungsnummer des Erzeugungsbetriebs,</i> – <i>der Zulassungsnummer des Herkunftsbetriebs,</i> – <i>der Bezeichnung des Bestimmungsmittelsstaats;</i> <p>c) <i>sie wurden nach Anweisung der zuständigen Behörde so verschlossen, dass ihr Inhalt nicht ausgetauscht werden kann;</i></p> <p><i>Die Container und Fahrzeuge, in denen sich die genannten Kisten befanden, wurden vor dem Verladen nach Anweisung der zuständigen Behörde gereinigt und desinfiziert.</i></p> <p>Notes <i>Erläuterungen</i> Part I:</p>		

COUNTRY**DOC (day-old chicks other than of ratites)****LAND****DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)**

II. Health information <i>Angaben zur Tiergesundheit</i>	II.a. Certificate reference number <i>Bescheinigungsnummer</i>	II.b.
<ul style="list-style-type: none"> • Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. • Box I.11: Name, address and approval number of hatcheries and the breeding establishment. • Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23. • Box I.19: use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 01.05 or 01.06.39. • Box I.28: (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying stock/broilers/others. 		
<p>Teil I:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Feld I.8: Erforderlichenfalls Code der Herkunftszone oder Bezeichnung des Herkunftscompartiments eintragen, wie unter ‚Code‘ in Spalte 2 der Tabelle in Anhang I Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 angegeben.</i> • <i>Feld I.11: Name, Anschrift und Zulassungsnummer der Brütereien und des Vermehrungsbetriebs.</i> • <i>Feld I.15: Zulassungsnummer(n) von Eisenbahnwaggons oder LKW bzw. Schiffsnamen eintragen. Falls bekannt, Flugnummer(n) angeben. Bei Beförderung in Containern oder Kisten in Feld I.23 die Gesamtzahl der Container oder Kisten, ihre Zulassungsnummern und, sofern vorhanden, die Seriennummern von Plomben angeben.</i> • <i>Feld I.19: Den zutreffenden Code des Harmonisierten Systems (HS) der Weltzollorganisation einsetzen: 01.05 oder 01.06.39.</i> • <i>Feld I.28 (Kategorie): Eine der folgenden Kategorien auswählen: Reinrasse/Großeltern/Eltern/Legebestand/Broiler/Sonstige.</i> 		
<p>Part II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) "Day-old chicks" as defined in Regulation (EC) No 798/2008. (2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008. (3) Keep as appropriate. (4) Insert the name of compartment(s). (5) Keep if appropriate. (6) This guarantee applies only for day-old chicks belonging to the species of <i>Gallus gallus</i>. (7) If any of the results were positive for the serotypes below during the life of the flock, indicate as positive: <ul style="list-style-type: none"> • flocks of breeding poultry: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow and <i>Salmonella</i> Infantis; • flocks of productive poultry: <i>Salmonella</i> Enteritidis and <i>Salmonella</i> Typhimurium. (8) Keep if appropriate: indicate the name and active substance of antimicrobials used. (9) To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden. (10) This guarantee is required only for poultry coming from countries, territories, zones or compartments where Article 13(1) of Regulation (EC) No 798/2008 applies. (11) Please note that pursuant to Council Regulation (EC) No 1/2005 animals are to be checked by the competent authorities of the Member States to check if they are fit to continue the journey after entry into the Community. In the case the requirements are not fulfilled, the animals must be unloaded and further measures taken. 		
<p>Teil II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) <i>„Eintagsküken“ im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 798/2008.</i> (2) <i>Code gemäß Spalte 2 der Tabelle in Anhang I Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 798/2008.</i> 		

COUNTRY

DOC (day-old chicks other than of ratites)

LAND

DOC (Eintagsküken, ausgenommen Eintagsküken von Laufvögeln)

II. Health information Angaben zur Tiergesundheit	II.a. Certificate reference number Bescheinigungsnummer	II.b.												
<p>(3) Nichtzutreffendes streichen. (4) Bezeichnung des Kompartiments/der Kompartimente angeben. (5) Nichtzutreffendes streichen. (6) Diese Garantie gilt nur für Eintagsküken der Art Gallus gallus. (7) War ein Ergebnis der Untersuchung auf die nachstehend genannten Serotypen während der Lebensdauer des Bestands positiv, so ist „positiv“ anzugeben:</p> <ul style="list-style-type: none">• Zuchtgeflügelbestände: Salmonella hadar, Salmonella virchow und Salmonella infantis;• Nutzgeflügelbestände: Salmonella enteritidis und Salmonella typhimurium. <p>(8) Nichtzutreffendes streichen. Das verwendete antimikrobielle Mittel und dessen Wirkstoff angeben. (9) Streichen, falls die Sendung nicht für Finnland oder Schweden bestimmt ist. (10) Diese Garantie ist nur für Geflügel aus Ländern, Gebieten, Zonen und Kompartimenten erforderlich, auf die Artikel 13 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 798/2008 Anwendung findet. (11) Beachten Sie bitte, dass gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1/2005 des Rates die Tiere von den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten nach dem Eintreffen in der Gemeinschaft daraufhin untersucht werden, ob sie weiterhin transportfähig sind. Sind die entsprechenden Bedingungen nicht erfüllt, müssen die Tiere abgeladen und weitere Maßnahmen getroffen werden.</p> <p>This certificate is valid for 10 days. Diese Bescheinigung ist zehn Tage lang gültig.</p>														
<p>Official veterinarian Amtlicher Tierarzt/Amtliche Tierärztin</p> <table><tr><td data-bbox="267 1102 592 1134">Name (in capital letters):</td><td data-bbox="1047 1102 1291 1134">Qualification and title:</td></tr><tr><td data-bbox="267 1150 625 1182">Name (in Großbuchstaben):</td><td data-bbox="1047 1150 1242 1213">Qualifikation und Amtsbezeichnung:</td></tr><tr><td data-bbox="267 1228 381 1260">Date:</td><td data-bbox="1047 1228 1161 1260">Signature:</td></tr><tr><td data-bbox="267 1276 414 1308">Datum:</td><td data-bbox="1047 1276 1193 1308">Unterschrift:</td></tr><tr><td data-bbox="267 1325 397 1356">Stamp:</td><td></td></tr><tr><td data-bbox="267 1373 430 1404">Stempel:</td><td></td></tr></table>			Name (in capital letters):	Qualification and title:	Name (in Großbuchstaben):	Qualifikation und Amtsbezeichnung:	Date:	Signature:	Datum:	Unterschrift:	Stamp:		Stempel:	
Name (in capital letters):	Qualification and title:													
Name (in Großbuchstaben):	Qualifikation und Amtsbezeichnung:													
Date:	Signature:													
Datum:	Unterschrift:													
Stamp:														
Stempel:														